

ACORDO GERAL DE COOPERAÇÃO ENTRE A MGIMO MNE DA RÚSSIA E A UNIVERSIDADE DE LISBOA

A instituição federal autónoma de ensino superior e profissional «Instituto Estatal de Relações Internacionais de Moscovo (Universidade) do Ministério de Negócios Estrangeiros da Federação Russa», doravante, **MGIMO**, representada pelo seu **Reitor, Professor Doutor A.V. Torkunov** e actuando em conformidade com o seu Estatuto, e a **Universidade de Lisboa**, Portugal, doravante, **ULisboa**, representada pelo seu **Reitor, Professor Doutor António Cruz Serra**, e designadas a seguir por “partes”, consideram do maior interesse para a prossecução dos objetivos destas instituições o desenvolvimento de relações de cooperação nas suas respetivas áreas, estabelecem o presente Acordo:

1. Finalidade

O presente Acordo tem como objetivo promover a cooperação entre as duas instituições com o fim de realizar, conjuntamente, atividades de índole académica, científica e cultural.

2. Disposições gerais de cooperação

1. Intercâmbio de alunos de vários ciclos de estudos.

As duas partes comprometem-se a promover o intercâmbio de estudantes interessados em realizar estudos de graduação, pós-graduação ou trabalhos de investigação, concedendo-lhes, sempre que possível, bolsas, com respeito pelo princípio da reciprocidade.

2. Intercâmbio de informação científica, manuais e programas de ensino, bem como outras publicações.

As duas partes manter-se-ão reciprocamente informadas quanto ao desenvolvimento das ações de cooperação, enviando documentação e transmitindo os resultados de estudos anteriores considerados não confidenciais. Será incentivada a produção conjunta de documentos, nomeadamente de artigos científicos e técnicos, para revistas e reuniões científicas, decorrentes das atividades do presente Acordo.

3. Desenvolvimento e implementação de projetos de investigação conjuntos.

As duas partes comprometem-se a estabelecer programas para a realização de estudos e projetos de interesse comum, estimulando a criação de equipas mistas de trabalho, de



modo a constituir equipas candidatas a programas de financiamento internacional através de Acordos Específicos ou Termos Adicionais.

4. Intercâmbio de docentes e investigadores para o desenvolvimento de atividade científica, didática ou metodológica

As duas partes comprometem-se a promover o intercâmbio de docentes e investigadores, assessorar ou a partilhar experiências através de Acordos Específicos ou Termos Adicionais

3. Termos da cooperação

1. Para pôr em prática as disposições gerais do presente acordo, deve ser assinado um Acordo Específico ou Termo Adicional a este documento, contendo o programa de atividades específicas, com indicação dos prazos, dos responsáveis e da fonte externa de financiamento (se aplicável), aprovado para esse fim. Tal documento deve ser assinado por ambas as partes.
2. O referido Acordo Específico ou Termo Adicional deverá relatar os deveres e responsabilidades de cada uma das partes em cada um dos projetos, bem como questões relativas à autoria intelectual, que deverão igualmente ser objeto de Acordos Específicos ou Termos Adicionais ao presente Acordo, no que diz respeito aos resultados da cooperação.
3. Cada programa de trabalho deverá ser assinado até dia 30 de abril de cada ano em curso, para as atividades cujo início seja proposto para o ano letivo subsequente.
4. A responsabilidade da elaboração de acordos específicos, no caso da Universidade de Lisboa, é da Direção de cada Escola.

4. Outros termos e condições

1. O presente acordo é válido por cinco anos e poderá ser renovado por acordo entre as partes.
2. O presente Acordo entra em vigor na data da sua assinatura.
3. Qualquer alteração ou aditamento, bem como os programas de trabalho ao seu abrigo, devem constar em adendas ao Acordo Geral de Cooperação, ou Acordo Específico ou ao Termo Adicional a ser assinado por ambas as partes.
4. Cada uma das partes poderá rescindir o presente acordo, devendo, para isso, informar a outra parte da sua decisão num prazo de seis meses antes da rescisão,

A

sem qualquer prejuízo para si próprias ou para terceiros, entendendo-se que as ações iniciadas deverão continuar até à sua conclusão.

5. O presente acordo é redigido em português e em russo. Cada parte terá um exemplar original e assinado em cada língua, tendo os documentos igual valor jurídico.

5. Morada oficial das partes cooperantes

MGIMO MNE da Rússia
119454, Rússia, Moscovo
Prospekt Vernadskoho 76
+74954349066

Universidade de Lisboa
Alameda da Universidade,
Cidade Universitária
1649-004, Lisboa
Тел.: + 351 21-792-00-61
Факс: + 35121-792-00-30

6. Assinaturas

MGIMO MNE da Rússia




Reitor
Professor Doutor A.V. Torkunov

_____, 2015

Universidade de Lisboa


Reitor
Professor Doutor António Cruz Serra

23/12_____, 2015